

РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
HEAD OFFICE

Санкт-Петербург
St. Petersburg



Информационное письмо
Information letter

№ 007-2.5-540_ц от 12.10.2011
of

КАСАТЕЛЬНО: Re: О содержании и порядке применения Унифицированной интерпретации (УИ) МАКО СС6 (Apr 2011) "Облицовка, одобренная для использования с кислотами - Кодекс МКХ, пункт 15.11.2 / Contents and application of IACS Unified Interpretation (UI) CC6 (Apr 2011) "Lining approved for use with acids - IBC Code item 15.11.2"	На основании ЦП: Based on Circular letter: № 007-2.5-540 _ц от 12.10.2011 № dated	Ввод в действие: Implementation date: 1 января 2012 г. / 1 January 2012
	Учтены требования нормативных документов (ИМО, МАКО и др.) Requirements of normative documents taken into consideration IMO, IACS and other)	Срок действия: Valid until:
	Унифицированная интерпретация МАКО СС6 (Apr 2011) IACS Unified interpretation CC6 (Apr 2011)	Дополняет/изменяет/отменяет информационное письмо Supplementing/amending/cancelling/ inf. letter № _____ от _____ № dated
ОБЪЕКТ НАБЛЮДЕНИЯ: SUPERVISED ITEM: химовозы / chemical tankers		Количество страниц: 1 Number of pages:

Зам. Генерального директора
Director General/Deputy Director General

В.И.Евенко / V.I.Evenko
Ф.И.О.

На основании Унифицированной интерпретации МАКО СС6 (Apr 2011) в текст части I "Классификация" Правил классификации и постройки химовозов при очередном переиздании будет внесено определение термина "Облицовка" в соответствии с прилагаемым текстом.

"Облицовка - твердое покрытие из кислотостойкого/коррозионностойкого материала с определенными эластичными свойствами, применяемое для грузовых емкостей и трубопроводов".

При рассмотрении и одобрении технической документации проектов химовозов, контракт на постройку которых заключен 1 января 2012 г. или после этой даты Регистр будет руководствоваться вышеуказанным текстом изменений Правил классификации и постройки химовозов.

Based on IACS Unified Interpretation CC6 (Apr 2011), a definition of the term "Lining" as given below will be introduced in the forthcoming edition of Rules for the Classification and Construction of Chemical Tankers.

"Lining is an acid-resistant material that is applied to the tank or piping system in a solid state with a defined elasticity property".

During review and approval of technical design documentation for chemical tankers contracted for construction on/or after 1 January 2012, the Register will be guided by the above text of amendments to Rules for the Classification and Construction of Chemical Tankers.

Исполнитель: Чемеринский Б.С. / Chemerinsky B.S.

Drawn up by:

Ф.И.О.
full name

007

отд.

312 24 28

тел.
phone

Приложение к циркулярному письму №007-2.5- 540_ц
от 12.10.2011г.

Правила классификации и постройки химовозов **Часть I «Классификация»**

Глава 1.2 дополняется определением следующего содержания:

«О б л и ц о в к а – твердое покрытие из кислотостойкого/коррозионностойкого материала с определенными эластичными свойствами, применяемое для грузовых емкостей и трубопроводов»

Annex to Information Letter № 007-2.5-540:
of 12.10.2011

Rules for the Classification and Construction of Chemical Tankers Part I “Classification”

Chapter 1.2 has been supplemented by a definition reading as follows:

“Lining is an acid-resistant material that applied to the tank or piping system in a solid state with a defined elasticity property”.